

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 137 (2011)
Heft: 12: Béton mon amour

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**CONCOURS DE PROJETS D'AMÉNAGEMENT
D'ESPACES PUBLICS « NUMAPORT »**

La Ville de Neuchâtel met au concours un mandat d'aménagement d'espaces publics portant sur le secteur englobant la place Numa-Droz, la place Alexis-Marie Piaget, la place du Port et le Port.

Adjudicateur	Ville de Neuchâtel Section de l'urbanisme et de l'environnement Service de l'aménagement urbain Faubourg du Lac 3, 2000 Neuchâtel	
Genre de concours	Le concours NumaPort est un concours de projets d'aménagement d'espaces publics à un degré en procédure ouverte, selon le règlement SIA 142 (édition 2009).	
Rendu des projets	31 octobre 2011	
Conditions de participation	Le concours est ouvert à des équipes pluridisciplinaires formées au minimum : - d'un architecte ou d'un urbaniste ou d'un architecte-paysagiste, pilote de l'équipe - d'un ingénieur transports.	
Jury	M. Xavier Fischer, architecte EPFL SIA, urbaniste FSU M. Pierre Feddersen, architecte EPFZ SIA, urbaniste FSU Mme Béatrice Manzoni, architecte EAUG, urbaniste FSU, paysagiste FSAP Mme Stéphanie Bender, architecte EPFL FAS, docteur EPFL, professeur GMA-PFH M. Dominique Bourquin, architecte EPFL SIA, aménageur cantonal M. Olivier Neuhaus, architecte-urbaniste communal M. Laurent Daune, architecte-paysagiste, professeur à l'HEPIA Mme Annie Tardivon, paysagiste DPLG	Mme Natacha Litzistorf, directrice de l'association Equiterre M. Antoine Benacloche, ingénieur EPFL, ingénieur communal M. Nicolas Merloti, ingénieur EPFL, ingénieur cantonal M. Michel Schuppisser, ingénieur EPFL SIA SVI, urbaniste FSU M. Olivier Arni, conseiller communal M. Pascal Sandoz, conseiller communal M. Fabien Coquillat, architecte communal adjoint M. Laurent Dutheil, ingénieur transports ETS, chef de section Aménagements Urbains de la Ville de Lausanne
Documents	Les documents du concours seront téléchargeables à partir du 8 juillet 2011 sur le site www.simap.ch .	



**CITTÀ DI LUGANO
Dicastero del Territorio**

Ausschreibung eines Investoren- und Architektenwettbewerbs für die Entwicklung, Erbauung und Betrieb eines Tourismus- und Hotellerie-Zentrums auf dem Areal „Campo Marzio Nord“ in Lugano

Ausschreiberin
Stadt Lugano, Dicastero del Territorio, Via della Posta 8, 6900 Lugano

Wettbewerbsgegenstand
Wettbewerbsverfahren in zwei Phasen für Investoren und Architekten für die Realisierung des zukünftigen Tourismus- und Hotellerie Zentrums auf dem Areal „Campo Marzio Nord“ in Lugano. Das Areal - Eigentum der Stadt Lugano - besteht aus ungefähr 28'000 Quadratmetern in bester Lage im Stadtzentrum und in der Nähe der Badeanstalten der Stadt und ist zirka 200 m vom See entfernt. Die Stadt Lugano beabsichtigt, das diesbezügliche Gelände einem Investor hauptsächlich in der Form eines selbständigen und dauerndes Baurechts während 60 Jahre zur Verfügung zu stellen. Das Wettbewerbsareal ist heute mit Ausstellungspavillons und einem grossen Parkplatz belegt. Die Vorschläge der Wettbewerbsteilnehmer müssen ein Hotel, ein Parkhaus für ungefähr 600 Plätze und Grünflächen beinhalten. Nähere Angaben sind in der Wettbewerbsunterlagen enthalten.

Verfahrensart
Offenes Verfahren gemäss Art. 180 Legge Organica Comunale sowie SIA 142 und SIA Richtlinie Planungswettbewerb für Architekten und Investoren (März 2006). Das Verfahren wird in italienischer Sprache durchgeführt. Das Angebot muss aus einer wirtschaftlichen Offerte und einem städtebaulichen-architektonischen Vorschlag bestehen.

Teilnahmeberechtigung
Teilnahmeberechtigt sind Gruppen von Investoren und Architekten, welche die in der Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen Eignungskriterien erfüllen.

Fachjury
Die Offerten werden durch eine Fachjury für die wirtschaftlichen und eine für die städtebaulichen-architektonischen Aspekte beurteilt.

Termine der ersten Phase
Bezug der Unterlagen: ab dem 10. Juni 2011 auf www.lugano.ch/concorsi. Eingabetermin der Angebote: 17. Oktober 2011.

L'isolation en verre recyclé. Isover – vivre l'écologie.



Les produits isolants en laine de verre Isover intègrent plus de 85% de verre recyclé. Ils sont fabriqués en utilisant un minimum de ressources et selon les principes écologiques les plus stricts.
www.isover.ch



Bureau de paysage, urbanisme et architecture basé à Rougemont (VD) recherche pour compléter son équipe de 7 personnes:

- un(e) **architecte urbaniste**
- et/ou un(e) **architecte paysagiste**
- et/ou un(e) **géographe avec expérience en aménagement du territoire**

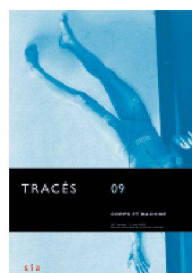
taux d'activité, salaire et localisation à convenir.

Vous avez entre 3 et 7 ans d'expérience, vous maîtrisez les outils informatiques, vous êtes passionné par votre métier, vous êtes motivé par les nouveaux défis, vous souhaitez prendre des responsabilités au sein d'une équipe pluridisciplinaire et dynamique, contactez-nous:

Verzone Woods Architectes Sàrl
Route de Flendruz 20, 1659 Rougemont
www.vwa.ch, woods@vwa.ch, (026) 925 94 92



**WWW.REVUE-
TRACES.CH**



**ARCHITECTURE
GÉNIE CIVIL
ENVIRONNEMENT
NOUVELLES TECHNOLOGIES**
Recherche d'archives
de 1875 à nos jours